



# Генеральная Ассамблея

## Совет Безопасности

Distr.: General

22 July 2016

Russian

Original: English

Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

Пункт 72(с) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: положение  
в области прав человека и доклады специальных  
докладчиков и представителей**

Совет Безопасности

Семьдесят первый год

**Идентичные письма постоянных представителей Катара,  
Колумбии, Республики Корея, Саудовской Аравии, Сенегала,  
Соединенного Королевства Великобритании и Северной  
Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции и Украины  
при Организации Объединенных Наций на имя Генерального  
секретаря, Председателя Генеральной Ассамблеи  
и Председателя Совета Безопасности**

Имеем честь обратиться к Вам от имени Австралии, Азербайджана, Албании, Андорры, Бахрейна, Бельгии, Болгарии, Германии, Грузии, Дании, Иордании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Канады, Катара, Кипра, Колумбии, Коморских Островов, Кувейта, Латвии, Ливии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мавритании, Малайзии, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Монако, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Польши, Португалии, Республики Корея, Сан-Марино, Саудовской Аравии, Сенегала, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Туниса, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чада, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии.

Мы выражаем глубокую озабоченность в связи с сохраняющейся серьезной гуманитарной ситуацией в Сирии, продолжающимися нарушениями режима прекращения боевых действий, отсутствием защиты гражданского населения и особенно катастрофическими условиями в осажденных и труднодоступных районах Сирии. Генеральный секретарь подтвердил 14 января 2016 года, что «использование голода в качестве средства ведения войны является военным преступлением». Мы подчеркиваем настоятельную необходимость незамедлительного обеспечения полного, беспрепятственного и постоянного доступа для доставки гуманитарной помощи во все районы согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности и соблюдения сторонами своих обязательств по международному гуманитарному праву.



Мы приветствуем заявление Международной группы поддержки Сирии от 17 мая, в котором содержится призыв обеспечить незамедлительный, беспрепятственный и устойчивый гуманитарный доступ ко всем нуждающимся на всей территории Сирии согласно определению Организации Объединенных Наций и призыву, содержащемуся в резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности. В этой связи мы вновь заявляем о том, что доставка помощи гуманитарными автоколоннами в осажденные районы является наиболее эффективным способом обеспечения устойчивого оказания гуманитарной помощи. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности выполнить свои обязанности, в том числе посредством уделения особого внимания защите гражданского населения, включая пресечение использования сирийским режимом тактики голода и осады, и продолжать поддерживать усилия Группы в этом направлении. Группа призвала Всемирную продовольственную программу (ВПП) незамедлительно начать осуществление программы создания воздушных мостов и выброски грузов с воздуха, если до 1 июня не будет предоставлен гуманитарный доступ к любому из осажденных районов, определенных Организацией Объединенных Наций. В этой связи мы приветствуем представление ВПП 9 июня 2016 года оперативного плана доставки по воздуху помощи в осажденные районы в Сирии.

По данным Организации Объединенных Наций, в настоящее время в труднодоступных районах Сирии проживают 4,6 миллиона человек. В этих районах сложилась критическая ситуация. Мужчины, женщины и дети регулярно лишаются возможности получать гуманитарную помощь и страдают от недоедания и болезней, что не имеет никакого оправдания.

По оценкам Организации Объединенных Наций, на всей территории Сирии в осаде находятся 592 700 человек в 19 населенных пунктах. Реальные условия, в которых находятся осажденные общины в Сирии, ужасающи. Дети, женщины и мужчины не имеют возможности получать основные продукты питания. Дети лишены молока и вынуждены голодать. Для лечения больных нет медицинских товаров и принадлежностей, и они обречены на смерть. Нигде не наблюдается столь тяжелой гуманитарной ситуации, как в осажденных районах Сирии. Специальный посланник Генерального секретаря по Сирии назвал эти условия «средневековыми».

Катастрофическая ситуация в осажденных или труднодоступных районах Сирии имеет ужасающий характер, однако ее можно было предотвратить. Организация Объединенных Наций заявила о своей готовности оказывать помощь всем гражданским лицам, нуждающимся в помощи, в том числе в труднодоступных и осажденных районах. Совет Безопасности неоднократно призывал к незамедлительному обеспечению полного, беспрепятственного и постоянного доступа ко всем районам. Однако с момента начала сирийского конфликта сирийский режим, в частности, преднамеренно осаждал города в качестве тактики ведения войны. По мнению Генерального секретаря, сирийский режим несет ответственность за осаду населенных пунктов на 78 процентов, тогда как на «Исламское государство Ирака и Леванта» приходится практически 19 процентов, а на другие негосударственные вооруженные субъекты — 3 процента. Блокирование гражданского населения является нарушением международного гуманитарного права и должно быть незамедлительно прекращено.

Мы решительно осуждаем лишение гуманитарной помощи тех, кто в ней нуждается, и призываем все стороны незамедлительно разрешать и облегчать полную, беспрепятственную и постоянную доставку гуманитарной помощи во все районы, в том числе в осажденные и труднодоступные районы, где потребности гражданского населения продолжают возрастать. Это включает предоставление необходимых гарантий обеспечения охраны и безопасности сотрудников гуманитарных организаций, включая медицинские миссии.

Мы заявляем о том, что мы решительно поддерживаем выводы, сделанные Международной группой поддержки Сирии на ее заседании на уровне министров 17 мая 2016 года, и что принятие полномасштабных мер в связи с ними может позволить улучшить гуманитарное положение сотен тысяч людей в Сирии и активизировать усилия по достижению политического урегулирования. Мы поддерживаем обращение Группы к ВПП с призывом о доставке помощи во все нуждающиеся районы воздушным транспортом начиная с 1 июня, если доступ к осажденным районам Сирии так и не будет предоставлен.

Крайне важно обеспечить оказание незамедлительной, полной, беспрепятственной и постоянной помощи и чтобы она строго соответствовала потребностям, определенным Организацией Объединенных Наций, и предоставлялась без какой-либо дискриминации и в первую очередь населению осажденных районов. Мы также подтверждаем важность сохранения гуманитарного пространства для деятельности, основанной на гуманитарных принципах. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности и все государства-члены принять соответствующие меры для того, чтобы облегчить гуманитарные страдания и обеспечить оказание гуманитарной помощи, включая медицинскую помощь, всем нуждающимся в Сирии. Никто в Сирии не должен жить в страхе голода.

Одновременно Совет Безопасности должен активизировать свои усилия по обеспечению эффективного соблюдения режима прекращения боевых действий в Сирии. Наши правительства не могут мириться с тем, что люди в Сирии продолжают подвергаться недопустимому насилию исторического масштаба, включая нападения на медицинские учреждения, школы, рынки и лагеря для внутренне перемещенных лиц, и что при этом не предпринимаются достаточные усилия для защиты гражданского населения или привлечения виновных к ответственности. С учетом того, что сирийские власти не желают заниматься расследованием международных преступлений и осуществлять судебное преследование, международное сообщество должно принять надлежащие меры для содействия привлечению к ответственности лиц, виновных в этих преступлениях. Нарушениям международного гуманитарного права, совершаемым всеми сторонами в конфликте, необходимо положить конец, а виновные должны быть привлечены к ответственности.

Мы также вновь заявляем, что в отсутствие политического урегулирования гуманитарная ситуация будет ухудшаться и далее. Поэтому мы настоятельно призываем все стороны приложить усилия для осуществления подлинного политического переходного процесса, который предусматривал бы создание на широкой основе инклюзивного, внеконфессионального переходного руководящего органа, наделенного всеми исполнительными полномочиями в соответствии с резолюцией 2254 (2015), включая полное осуществление положений

Женевского коммюнике. Мы полностью поддерживаем усилия, прилагаемые Специальным посланником по Сирии в этом направлении.

Решимость Международной группы поддержки Сирии создает новые возможности для того, чтобы положить конец голоду на всей территории Сирии. Крайне важно не допустить, чтобы эти возможности были упущены. От имени правительств наших стран мы вновь призываем Совет Безопасности поддержать усилия Группы, особенно те, которые направлены на незамедлительное обеспечение полного, беспрепятственного и постоянного гуманитарного доступа в Сирии.

Слишком долго сирийский народ страдает от чудовищного насилия и голода. Мы, нижеподписавшиеся, неоднократно осуждали кризис в Сирии и продолжающееся применение насилия. Однако одного осуждения недостаточно. В Сирии наблюдается главный кризис современности. Те меры, которые мы, члены Организации Объединенных Наций, примем для урегулирования сирийского кризиса, окажут определяющее воздействие на жизнь будущих поколений.

Будем признательны Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 72 (с) повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Мария Эмма **Мехия Велес**  
Постоянный представитель Колумбии  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* Абдаллах Я. **Аль-Муаллими**  
Постоянный представитель Саудовской Аравии  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* Аля Ахмад **Саиф Аль Тани**  
Постоянный представитель Катара  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* **О Чжун**  
Постоянный представитель Республики Корея  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* **Фоде Сек**  
Постоянный представитель Сенегала  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* Гювен **Бегеч**  
Временный поверенный в делах  
Постоянного представительства Турции  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* Владимир **Ельченко**  
Постоянный представитель Украины  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* Мэттью **Райкрофт**,  
кавалер ордена Британской Империи 3-й степени,  
Постоянный представитель Соединенного Королевства  
Великобритании и Северной Ирландии  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* Саманта **Пауэр**  
Постоянный представитель Соединенных Штатов  
Америки при Организации Объединенных Наций

---